



CONSOLATO GENERALE D' ITALIA COLONIA

Universitätsstr. 81, 50931 Köln

colonia.nascitemorti@esteri.it

RICHIESTA DI TRASCRIZIONE DI CERTIFICATO DI NASCITA

Antrag auf Überschreibung einer Geburtsurkunde

Il/La sottoscritto/a, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti richiamate dall'art. 76 D.P.R. 445 del 28/12/2000, ai sensi degli artt. 46 e 47 del medesimo D.P.R.

Dem/der Unterzeichner/in ist bekannt, dass falsche Angaben strafrechtlich verfolgt werden

DATI ANAGRAFICI/Persönliche Daten

Cognome/Nachname _____	Nome/Vorname _____
------------------------	--------------------

**Nota: le donne coniugate devono indicare il cognome da nubile/ Bei verheirateten Frauen bitte Geburtsnamen angeben*

Comune di nascita/Prov. _____	Data di nascita _____	Stato civile* _____	sexso (m/f) _____
<i>Geburtsort/Provinz</i> _____	<i>Geburtsdatum</i> _____	<i>Familienstand</i> _____	<i>Geschlecht</i> _____

**Nota: (L=libero=ledig; C=coniugato=verh; D=divorziato=geschieden; S=separato=getrennt; V=vedovo=verwitwet)*

RESIDENZA/Anschrift

Indirizzo/Adresse _____	Cap/PLZ _____
Città/Stadt _____	Stato/Land _____
Tel. _____	E-mail: _____

ISCRITTO ALL'AIRE/APR DEL COMUNE DI: _____

Eingetragen im Personenregister der italienischen Gemeinde von

CHIEDE/beantragt

la trascrizione nei registri di stato civile del competente Comune italiano del certificato di nascita di

die Eintragung folgender Geburtsurkunde in das Personenstandsverzeichnis der zuständigen italienischen Gemeinde

Nome/Name _____

Cognome/Nachname _____

Luogo nascita/Geburtsort _____

Data nascita/Geburtsdatum _____

Cittadinanza/Staatsangehörigkeit _____

Nome del Padre/Name d. Vaters _____

Nome della Madre/Name d. Mutter _____

Indirizzo/Adresse _____

Si allega il certificato di nascita / *Beigefügt ist die Geburtsurkunde*

- con la traduzione in italiano /*mit italienischer Übersetzung*
- su formulario internazionale /*auf internationalem Formblatt*

Data/Datum _____ Firma/Unterschrift _____

Si prega di allegare copia del passaporto o della carta d'identità, del dichiarante, in cui compaiano foto e firma.
Bitte eine Kopie des Reisepasses bzw. Personalausweises des/der Erklärenden beifügen.

La presente dichiarazione sostitutiva di certificazione, resa in carta libera ai sensi del DPR 445/2000 insieme a copia di un documento di identità del(la) dichiarante, non è soggetta ad autenticazione della firma.

Die vorliegende Ersatzerklärung, gemäß DPR 445/2000 auf Steuermarken-freiem Papier zusammen mit einer Kopie eines Ausweises des/r Erklärenden abgegeben, bedarf keiner Unterschriftsbeglaubigung.